

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
Châssis de camion	SAURER		V 2 C / 42 - K	1960/61	3. 5 0 8		
Caractéristiques "V2C 42 K" et type du moteur "CR 2 D" s.plaquette constructeur à gauche ds cabine vers marchepied.-A partir No châssis 21'022/1 Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé	à l'avant à droite en haut sur longeron vers jumelle de ressort et s.plaq.						
N° du moteur frappé	à l'avant à droite sur partie supérieure du bloc-moteur et s.plaq.constr.						
Type du moteur	C R 2 D - en ligne, vertical						
Position du mot. avant	Frein-moteur sur échappement SAURER, à commande mécanique						
Cylindrée	5'816 cm³	Frein de remorque air compr., 2 conduits, dir./indir.			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique Treuil/Cabest.		Longueur	5'935		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4 x 2 = 8		Crochet rem. s.demande		Largeur	2'200	
Entraînement	s.roues AR Vitesse en 1" 6,3 - 7,8		Voie avant: 1'759		Hauteur		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 61-76		Voie arrière: 1'670			
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq.14,80			
Frein à pied	hydraulique, à expansion interne, 2 circuits, assisté à air compr, s.toutes roues						
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide				Dimension	9.00-20	9.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	2'000	2'000		Largeur
Total	4'400	9'500	10'100	12	Fly		Hauteur
Gar. de fabr.	3'800	8'000	10'100	BT 3/61			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	10'300 incl. Toléran. Nombre de portes					Porte à faux arr.	
Direction: position	à droite		11'150 2/63	Marque du moteur	SAURER	C.V. frein	100 DIN
Alésage	115		Course	140		C.V. impôts	29,62
Forme de la carrosserie	cabine normale, fermée						
Nombre de places: total	2		(avant milieu arr. )			Places debout	
Siège arrière	Side-car						

+) )

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12)
Mesure du bruit	84 dB à 2'100 t/min ++)

Observations et exceptions

- \* ) Véhicules avec châssis renforcés et rehaussés et à ressorts renforcés (nombre de lames augmenté).
- + ) Equipement: N'est installé que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.  
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.
- ++ ) Tuyau d'échappement: Avec orifice à gauche devant la roue arrière; doit être coupé en biais vers l'arrière ou être muni d'une pipe appropriée.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.56 - 13/14.8.58 - 25/26.5.61

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VIC. NOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis de camion		SAURER		V 2 C / 42 - K		1960/61	3. 5 0 8
Caractéristiques "V2C 42 K" et type du moteur "CR 2 D" s.plaquette constructeur à gauche de cabine vers marchepied.-A partir No châssis 21'022/1 Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé à l'avant à droite en haut sur longeron vers jumelle de ressort et s.plaq.							
N° du moteur frappé à l'avant à droite sur partie supérieure du bloc-moteur et s.plaq.constr.							
Type du moteur CR 2 D - en ligne, vertical							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement SAURER, à commande mécanique							
Cylindrée 5'816 cm³		Frein de remorque air compr., 2 conduits, dir./indir.			Dimensions ext. en mm		
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 5'935	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4 x 2 = 8		Crochet rem. s.demande		Largeur 2'200	
Entraînement s.roues AR		Vitesse en 1" 6,3 - 7,8		Vole avant 1'759		Hauteur	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 61-76		Vole arrière 1'670		Empattement 4'200	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 14,80		Porte à faux arr. 900	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, 2 circuits, assisté à air compr, s.toutes roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	9.00-20	9.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'000	2'000	Largeur
Total	4'400	9'000	10'100		12	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	3'800	8'000	10'100	TM 3/61			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 10'200 Tolérance incl.						Nombre de portes	Porte à faux arr.
Direction: position		à droite 11'150		Marque du moteur SAURER		C.V. frein	100 DIN
Alésage		115		Course		140	C.V. Impôts 29,62
Forme de la carrosserie cabine normale, fermée							
Nombre de places: total		2 (avant		milieu		arr.	Places debout
Siège arrière				Side-car			

BT 1/63

2/63

+) )

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 24 Volts (2 x 12)	
Mesure du bruit 84 dB à 2'100 t/min ++)	

Observations et exceptions

- \*) Véhicules avec châssis renforcés et rehaussés et à ressorts renforcés (nombre de lames augmenté).
- +) Equipement: N'est installé que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.  
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.
- ++) Tuyau d'échappement: Avec orifice à gauche devant la roue arrière; doit être coupé en biais vers l'arrière ou être muni d'une pipe appropriée.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.56 - 13/14.8.58 - 25/26.5.61

La Commission d'expertise-type